CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
23 MAR 2005

手工 天天點心食品
山東水餃 專門店
正宗手工山東水餃 傳統地道家鄉風味

世界日報
出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE.TORONTO ONT.M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10032
售75¢ PER COPY
WORLD JOURNAL
二OO五年/中華民國九十四年三月十九日 星期六
SATURDAY, MARCH 19, 2005 農曆乙酉年二月初十

新聞提要

島爭韓人自焚 (A2)

佛州植物人拔管 (話題)

春天姍姍來遲 今又有冰雨

春假期間 各處人潮擁擠 公車局籲民眾盡可能搭乘大眾捷運系統 省錢省事

【本報多倫多訊】春天周日正式來到,但南安省地區一點都沒有春天到來的跡象。不僅如此,今天傍晚起,多倫多地區還將下冰雨,周日還將降雪一至三公分。

氣象局表示,今天由於來自美國西部的一道低壓系統抵達,加上來自墨西哥灣的暖流及來自北方的冷氣團,多倫多地區將是風雨交加的天氣。由於今日高溫仍可達攝氏一度,故降下的雨極可能是冰雨,令駕車及行人走路極其危險。

周日是春天正式來到的第一天,但由於天氣仍不好,多倫多地區會有一至三公分的雪或濕雪。周一起天氣略為轉好,除艷陽高照外,高溫也可達攝氏三度。周二天氣與周一同,但周三又轉多雲且可能有小雪,高溫也降至攝氏一度。

【本報多倫多訊】昨天可能是多倫多皮爾遜國際機場在一年中最繁忙的一天。多倫多公立教育局開始放春假,同時本地其他教育局結束春假,造成兩股旅行人潮總共 10 萬人在機場匯集。

昨天上完課後,多倫多公校的學生就開始放春假了。由於今年教育局將春假延後一周,使數十萬計的公立中小學生從今天起有包括前後週末及復活節在內的 10 天假期。不過,多倫多地區的天主教教育局以及私立中小學已經從上周六開始春假,其中不少學校下周一將開學上課。

昨天,剛放春假的學生有不少外出旅行。同時下周將開學的學生不少從外地旅行返回,造成皮爾遜機場空前繁忙。據機場管理部門統計,昨天一天內使用機場服務者達9萬 8000人,比以往春假周五一般有7萬8000搭機人次增加了 20%。

雖機場人潮如湧,到處大排長龍,不過皮爾遜機場管理部門稱,機場內的秩序一切良好。

機場方面估計,未來一周內仍是服務高峰。因此建議市民在此期間若搭機外出,請提早到機場;若前往市內各處,請使用公車。這樣做的目的是可以避免春假造成的人流高峰。

另外,多倫多公車局昨天表示,春假期間市內各處交通將比平常擁擠,一些旅遊參觀景點附近的停車場更將車滿為患。出於方便的考量,市民不如搭乘公車省事。

公車局的全家日票 (Day Pass) 才 7.5 元一張,最多可供六個人在一天內任意使用。在一天之內,兩名成人加四名 19 歲以下的孩子可合用一張全家日票,或者也可以由一位成人帶五名 19 歲以下的孩子使用。公車局昨天歡迎市民在春假期間使用他們的服務。有關公車班次的信息,可致電 416-393-4636 或者上網www.ttc.ca 查詢。

↑「三一九槍擊事件」滿周年,主要由泛藍群眾組成的民間行動委員會,19日發動以「真相、民主、和平」為訴求的十萬人大遊行活動,國為民眾高舉巨型國旗走上街頭要求真相。 (本報系記者黃義書攝)

牛仔旗袍 驚艷上海時尚圈

台商太太帶動改良潮流 年輕、中國、清新風吹襲兩岸

上海時尚圈吹起「改良式旗袍風」,訴求年輕時尚,又可帶點貴氣的中國味,這股清新的旗袍風潮,正顛覆兩岸民眾對旗袍的刻版印象。 (中新社)

【本報系記者李文瑜特稿】一向給人貴氣、高雅觀感的中國旗袍,在台商的眷屬移居大陸後,洋化兼融台灣味,使上海時尚圈吹起「改良式旗袍風」,訴求年輕時尚,又可帶點貴氣的中國味,這股清新的旗袍風潮,正顛覆兩岸民眾對旗袍的刻版印象。

早年陪伴丈夫赴大陸發展的台商太太,經常要與大陸的政要或官員應酬,因此,通常須必備幾套「迎賓旗袍」,傳統式樣雖能展現婀娜的姿態,但少了流行風。

近幾年來台商的年輕家眷赴大陸人數越多,年輕的台商太太愛穿牛仔服飾,搭配旗袍的中國風味,迎賓高雅且不失禮,讓上海的旗袍款式吹起「牛仔改良旗袍」的年輕風潮。

蘇州昆山台協婦慈會主委王美玉說,早些年穿的旗袍總是一成不變,這幾年上海時尚圈的確有很大不同,許多台商太太都穿改良式旗袍,或是搭配牛仔褲,或是以牛仔布料作旗袍設計等。

〔相關報導見兩岸〕

泛藍319遊行 宋楚瑜缺席

連戰倡「新台灣民主運動」 王、馬走完全程

【本報台北十九日電】三一九行動委員會發起的「為民主點燈,為和平祈禱」大遊行19日下午在台北市登場,國民黨主席連戰、新黨主席郁慕明全程參加,宣布參選國民黨主席的立法院長王金平及台北市長馬英九也都全程出席,去年在凱達格蘭大道與連戰同台要求「真相」的親民黨主席宋楚瑜則不見人影。

不過,親民黨籍立委仍有多人「自由參加」,爭取藍軍支持角逐台北縣長的立委周錫偉說,他相信參加人數不會少。

同一時間,凱達格蘭大道另一端的總統府則唱起空城計,除副總統呂秀蓮早已出國在中美洲訪問,陳水扁總統則南下高雄參訪。

19日的活動是連戰在黨主席任內最後一次參加泛藍群眾的大型公開活動,也是連戰對群眾發表最後一次演說,他除了感謝泛藍民眾的支持,表明交棒後擔任泛藍永遠的志工。連戰告訴群眾,他正規劃以黨主席的身分前往大陸訪問,期能促成兩岸和平協議。他還提出「新台灣民主運動」觀點,強調和大家一起重建台灣民主、促進族群和解、推動兩岸和平。

19日凌晨零時,三一九行動委員會就已先行到凱達格蘭大道點燈,為國家、人民祝禱。立法院長王金平到場祝福國家永遠光明,永遠往民主的道路前進;他也期許在大陸通過反分裂法之後,大家能以理性、智慧處理兩岸事務。

凌晨點燈儀式,由王金平、中國國民黨發言人鄭麗文、黨籍立委雷倩等人帶領,手持燭火前往凱達格蘭大道。鄭麗文期盼,透過點燈行動點燃人民的熱情,以堅定的腳步重回凱達格蘭大道,這一年來所有守護真相、民主、和平的人民,共同為台灣與兩岸民主祈禱。

遊行下午兩點從松山菸廠出發,經忠孝東路至林森南路轉仁愛路至終點凱達格蘭大道、公園路口,包括黃光國、王清峰、陳文茜、江岷欽、羅大佑、連戰、王金平、馬英九、郁慕明等人輪番上台演說,活動將在晚上七點結束,活動估計有五萬人參加。

〔相關報導見台灣〕

TIGER
Since 1923
TCD 加虎企業有限公司-生活家電系列
TEL:905 206 1122 FAX:905 206 0833

JAE-系列 微電腦操控電子煮飯鍋
日本原廠生產製造 - 100% 品質保證!
酬賓
凡購買日本老虎牌電腦操控
5/10 杯電飯鍋
(JAE-A10U / JAE-A18U)
即贈送 精美TIGER PXU-J100
保溫/冷水瓶一個

早買早送‧送完為止
請洽全國各大電器行 超市 & 老虎牌特約經銷店
Made in Japan

味香村®
北方口味・傳統風格
ASIAN LEGEND
華埠 DOWNTOWN 416 977 3909
北約克 NORTH YORK 416 221 9797
大都會廣場 METRO SQUARE 905 947 0370
金寶中心 COMMERCE GATE 905 763 8211

多倫多天氣

今天(3月19日)	雨天	-6℃－1℃
明天(3月20日)	偶雪	-2℃－1℃
後天(3月21日)	晴天	-7℃－3℃

其它城市天氣

溫哥華	偶雨	6－10
舊金山	陣雨	11－17
洛杉磯	雨天	11－18
紐約	晴天	0－10
台北	多雲	11－18
北京	晴天	1－15
上海	晴天	3－13
香港	晴天	13－22

昨日股市

台股		休市
多指	↓	23.51 / 9754.69
道指	↑	3.32 / 10629.67
標普	↓	0.56 / 1189.65
那指	↓	8.63 / 2007.79

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.8316	加元	1.2025
台幣	25.7931	台幣	31.0240
港幣	6.4839	港幣	7.7988
人民幣	6.8823	人民幣	8.2780
日圓	87.0777	日圓	104.7370
歐元	0.6247	歐元	0.7514

竹島事未了 又爭對馬島

南韓馬山市議會通過議案 伸張主權

【美聯社首爾十八日電】南韓馬山市議會18日通過議案，對日本控制的對馬島伸張主權，使南韓和日本對日本海上一些無人小島的領土爭議為之升高。

日本島根縣16日才通過議案，對現由南韓控制的獨島(日本稱爲竹島)伸張主權，把2月22日訂爲「竹島日」，使日韓關係急遽緊繃。

島根縣此舉只有象徵意義，可是東京方面藉口這是地方議會事務，中央難以介入，擺出事不關己態度，使南韓朝野仇日氣氛高漲。南韓政府17日憤怒的宣稱，日本的主權主張，顯示它對當年在亞洲的侵略行動毫無悔意。

馬山市議會把這項爭議擴展到距朝鮮半島東南端只30哩的對馬島(日本稱爲津島)，把6月19日訂爲「對馬島日」。

一些南韓歷史學家辯稱，這些面積遠大於其他引起爭議的小島，並有4萬500居民的島嶼，曾經由韓國控制。

馬山市議會29名議員一致通過議案後說：「這是爲了促使國內外民衆知道對馬島是我們的領土。」

隨著緊張情勢升高，日本17日深夜警告在南韓的日本民衆避開發生領土爭執的抗議活動現場，以免惹上麻煩。

位於首爾市中心的日本大使館，最近每天都有南韓示威民衆聚集。抗議民衆18日在使館前面焚燒日本國旗，以及象徵日本物資的箱子時，一名男子突然把油漆稀釋劑倒在身上，並跳進火堆裡，結果被燒傷送醫。本周稍早還有兩名示威者當衆切斷手指表示抗議。

日本外相17日宣稱日本接受它當年確曾造成苦難，也同情韓國人的感受。南韓外長潘基文18日強調日本不能空口說白話，必須以行動表現。

南韓海防隊表示它正在引起爭議的島嶼四周加強巡邏。爲了加強首爾對這些領土的主權主張，五名南韓國會議員18日搭乘直升機前往這些小島，並打算在當地發布聲明，重申這是韓國領土。

島爭韓人自焚

↑南韓民衆18日在首爾(Seoul)獨立門前抗議日本對南韓控制的獨島(Dokdo，日本稱竹島)伸張主權，一名54歲男子激動地自焚。 (美聯社)

聖約翰三惡少密謀校園屠殺

行兇日預定爲美哥倫邦高中校園屠殺紀念日 幸警方發現得早及時逮捕

【本報多倫多訊】CTV昨晚報導，新布朗士維克省聖約翰市警方昨天逮捕了三名聖約翰高中三名學生。這三名學生涉嫌策畫一項校園屠殺。警方逮捕這三名學生時，此一校園屠殺計畫正處於初期階段。

警方表示，他們是接獲同學密報後查出這三名學生果然在策畫校園屠殺計畫。警方稱，三名學生計畫在美國哥倫邦高中屠殺事件周年紀念日執行此一計畫。警方獲得三名學生計畫書顯示，他們在行兇之日，將先占領學校辦公室，先殺光辦公室裡所有的人，然後再叫他們平日痛恨的同學一一進入辦公室，再一一解決。

警方逮捕三名學生後，在他們住家發現了氣槍，火藥及製造炸彈器材。除上述三名被逮捕的聖約翰高中學生外，警方還逮捕了另兩名學生。目前五名學生均被停學。

法德西領袖熱情款待普亭

修補關係、替歐盟俄國高峰會鋪路

【法新社巴黎十八日電】俄羅斯總統普亭18日與法國、德國及西班牙領袖進行非正式會談，受到熱情款待。這次會面是爲了修補莫斯科與歐盟近來緊張關係，替5月的歐盟一俄國峰會鋪路。

在與普亭單獨談話後，法國總統席哈克邀請德國總理施洛德、西班牙總理薩巴德洛到愛麗西宮作客。

他們在90分鐘會談後舉行記者會，宣布已爲5月舉行的峰會做好準備。

席哈克說，法、德、西、俄關係友好，是確保世界和平、民主及法治之途。他還指出，討論議題包括指引歐盟與俄羅斯關係持續到2007年的四個「共同空間」一經濟、司法與國內安全、國際安全、以及教育與文化。

四位領袖也討論了科索伏、伊朗、中東和平進程、伊拉克、黎巴嫩等國際事務，且承諾執行聯合國1559號決議案，呼籲敘利亞軍隊全面撤出黎巴嫩。由於俄羅斯與大馬士革長久以來關係密切，普亭的承諾相當重要。

不過，會中並未明確提及普亭對車臣戰爭、媒體、企業、與烏克蘭及波羅的海國家關係的處理方式，普亭的作風遭國際批評爲藐視民主常規。薩巴德洛說，俄羅斯一如其他地方，打擊恐怖主義最好透過理性、法治及國際合作。

席哈克的助理說，這次非正式會談目的是「對普亭伸出友誼的手」，以鼓勵他在政治與經濟改革之路繼續前行。這是普亭2003年11月以來首訪巴黎，但他與席哈克其間曾多次會面。

在單獨午宴後，席哈克陪同普亭參觀巴黎市郊一處空軍基地，以回饋普亭在他去年4月造訪莫斯科時，領他參觀一所高度機密的太空中心。

烏承認售中伊巡弋飛彈

官方首次鬆口 稱非法交易非出口 賣給伊朗12枚、大陸6枚 無核彈頭

【本報綜合十八日電訊報導】烏克蘭政府18日承認曾在2001年分別出口可裝核彈頭的12枚巡弋飛彈到伊朗，另外六枚飛彈到大陸。但是烏克蘭檢察長強調，這些交易均屬非法，正在接受刑事調查。

烏克蘭檢察長皮斯昆(Svyatoslav Piskun)發表聲明說，這些1976年引進的巡弋飛彈型號是X－55，又名Kh－55和AS－15，可以攜帶核彈頭，但出口時並未安裝任何核彈頭。這種巡弋飛彈射程2175哩，足以從大陸打到日本，或從伊朗打到以色列。皮斯昆的聲明，是烏克蘭官方首次承認此項交易。

皮斯昆在聲明中表示：「這不是出口飛彈而是非法軍售，正由安全單位對Ukraviazakas公司的主管展開調查。」

兩個多月前，烏克蘭人選舉親西方的尤先科擔任總統。美國和日本一直擔心一些前蘇聯加盟共和國向美國認定的某些危險國家輸出核武。

烏克蘭政府上個月應日本要求，就某一武器集團經由俄羅斯向不明國家非法出售18枚飛彈展開調查。

皮斯昆說，涉及此案的一名嫌犯目前正在基輔接受閉門審訊。

烏克蘭外交部長塔拉西修克(Boris Tarasyuk)說，該國新政府並未涉及非法軍售案，「我們只能譴責以前當局的反民主行動。

目前調查指向一個犯罪集團涉案。」該集團包括不同國家的公民。

美國18日對此調查表示歡迎，國務院副發言人厄立說：「美國和烏克蘭政府都對武器擴散同樣關心，也積極採取行動。我們期待看到調查的結果。」

←烏克蘭總檢察院18日說，烏克蘭曾非法出售巡弋飛彈給中國大陸和伊朗，安全局已展開調查。圖爲烏克蘭總統尤先科(左)與國防及安全會議主席波洛仙科(右)商討軍事問題的檔案照片。 (美聯社)

美公布國防軍事策略

強調預防問題擴爲災難、變成戰爭

【本報記者林寶慶華盛頓報導】美國國防部18日公布了國家防衛策略及國家軍事策略，強調預防問題轉變爲危機甚至戰爭，並加強美國與盟國的合作，作爲今年稍後進行的四年國防檢討報告(Quadrennial Defense Review，簡稱QDR)的基礎。

國防部政策次長費斯，18日舉行記者會披露國家防衛策略及國家軍事策略。他說，國家防衛策略及國家軍事策略是依白宮國家安全會議主導的國家安全策略而執行策畫。

策略要求對於災難性威脅採取先制的軍事行動。不過費斯強調，早期預防並非先制攻擊。

美國並已邀請盟國參與軍事評估行動。

費斯說，美國應加強預防性措施，預期各種難以預期的情況。在被詢及美國是否有優先注意區域如台海、北韓、中東等地時，費斯說，美國在全球各地都有利益所在，美國要預測未來。

美國並應準備好與各國合作以確保美國有充分的準備及可達成預定之目標。

費斯說，美國希望做到防止問題演變成災難，並防止災難演變成戰爭。

不過該策略報告仍強調一旦面臨恐怖分子或擁有大規模殺傷性武器國家的災難性攻擊，美國仍將採取先發制人的軍事行動。

賴斯：盼中國成爲全球夥伴

訪日明確表態 支持日本成爲安理會常任理事

【本報綜合東京十九日電訊報導】美國國務卿賴斯19日在東京上智大學發表演說，指出美國在亞洲需要像日本的夥伴建立強大的戰略結盟，以確保中國大陸經濟起飛之際，選擇和平路徑。賴斯表示，北京當局需要讓社會更開放，才能充分得到經濟大幅成長的利益。

預定20日抵達北京訪問的賴斯並表示，美國支持中國大陸更有信心，美國遵守一中政策，視台灣爲大陸的一部分。她說：「美國顯然有理由歡迎中國崛起爲一個有信心、和平及繁榮的國家。」但是她警告：「我們希望中國成爲一個全球夥伴，願意在能力增長之際也承擔更多國際責任。」賴斯是暗指大陸與獨裁政權蘇丹和緬甸互有經濟往來。

賴斯說，大陸迅速成長的經濟實力可轉爲正面或負面，華府的責任是「敦促、推動、說服中國邁向較爲正面之路。」她也向大陸提出挑戰，允許更多政治自由，以配合它的經濟開放，賴斯說：「假如中國要獲得全球化的利益，並迎接全球化的挑戰，最後必需建立眞正具代表性的開放政府。」

賴斯也表示，她支持日本成爲聯合國安全理事會常任理事國。日本長久以來希望成爲安理會常任理事國，賴斯的談話是美國迄今最明白支持日本此一目標的表示。

她說：「日本已靠自己的努力和自己的特質，在世界各國中贏得可敬的地位。這是美國明白支持日本成爲聯合國安理會常任理事國的理由。」

賴斯並建議日、美合作分配國際開發援助，把重點放在願意分擔責任的國家。她並藉此場合力促日本取消對美國牛肉的抵制，保證美國牛肉食用安全。即將訪問南韓的賴斯，19日對說服北韓恢復核武談判問題，也發表比較沒有對抗性的談話。

櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
劃時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快，油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備，將電力的消耗降至最低。
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
特亮雙燈照明
六個吸風口
六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆14吋，北美最遠！
③電腦自動關機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
服務一流★賓至如歸
超靚水晶燈 特價5折
特設國・台語服務
元泰家電中心(416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE., E.SCARB. 1-800-475-5473
讓您輕鬆擁有 12期分期付款
零利率
健康按摩椅系列
真功夫
高島按摩椅 揉捏同步 身心全智慧 按摩系列
複合式按摩椅 人體工學 可治病痛
音樂療法按摩椅 現代最流行的音樂療法
新到 日本競專業卡拉OK機
新到VCD點唱機、電腦點歌換片系統，可容301片，連續點歌30首，可唱一曲轉一曲，並可插播，適用於卡拉OK專業包廂，不需DJ節費支出，也可在家歡唱或歌曲欣賞。特價2,600.00附台灣原版VCD 300片(原價4,000)無線麥克風二支，接收器！
集友商場(416)297-6836 寶金商場(905)881-3338 密西沙加信和廣場(905)238-3198 太古廣場(905)415-6868 時代廣場(905)889-3339

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者 以培養天下人才爲己任
・1978年創辦，歷史悠久
・安大略省教育部註冊
・中學課程(7-12年級)
・大學預科課程(OAC)
Quality・Opportunity Excellence・Achievement
一流的設施
・總校與分校佔地16英畝
・總建築面積34萬餘尺
・千人大禮堂
・室內游泳池、體育館
・戶外大型運動場
・高科技圖書館
・住宿設施齊全
・300間單人房，24小時安全管理
・大型餐廳，每週七日供餐
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習、生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
代辦簽證・歡迎招生代表・歡迎蒞校參觀
總校 5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9 Tel: (416)248-8191 Fax:(416)248-8980
分校 720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9 Tel: (416)266-8878 Fax:(416)266-3898
Email:info@bondcollege.com www.bondcollege.com

本拿比「怪案」連傳 警方忙翻天

女子夜半裸奔、男子凌晨遛鳥、白人女子開車撞店家、還有一女自稱FBI幹員

【溫哥華訊】本拿比皇家騎警前（17）天晚上忙碌竟夜，都在處理一些「怪案」，有女子當街脫衣、擋車，也有男子露體，還有人開車撞進店家。警局發言人忍不住大嘆，怪事時時有，當晚特別多。

本拿比皇家騎警發言人拉梅特表示，警局前天晚間7時30分接獲民眾報案，指有名女子在Kingsway和Wilson兩街交口街道上邊跑邊叫，還當街脫到一絲不掛。但警員趕到後，該女子已經離去，現場也未發現任何衣物。

到了9時10分，又有民眾報案，指有一狀似發狂的女子在Marlborough Ave.和Grimmer St.交口附近跑在街道上，口中還尖聲狂叫，並不時跳到行進中的車輛前方。不過，該名女子「衣著完整」。待警方趕到後，這名女子又已離去。

到了晚間11時30分，警方在4990 Kingsway路段附近巡邏時，發現一名年輕女子行蹤怪異，待警方上前盤查時，該女子宣稱自己是「美國聯調局（FBI）幹員，任務是擊殺警察」。警員遂加以逮捕，並把她送往本拿比總醫院，接受心理衛生測試。

不過，前述案件才平安落幕，凌晨零時15分時，警方又接獲民眾報案，指有一名男子在3700 Dubois St.路段上，把褲頭脫到膝蓋位置，當街「遛鳥」。

該名男子在發現被人發現後，竟還走上前來，要報案民眾一起「賞鳥」，然後才拉起褲頭逃向中央公園。

警方雖然出動警犬追蹤，但追到公園內，失去蹤跡。

另外，前天晚上近9時30分時，一名年約30歲的白人女子開著迷你廂型車撞進4929 Kingway的一間店家後，下車步行到50呎外，跳上另一輛銀色轎車沿著Kingsway西行而去。

警方根據車籍資料，查到該女子住在米臣市一帶，目前仍在追查她的行蹤。

吉野櫻 美極了

伊麗莎白女王公園的十多棵吉野櫻花（Yoshino Cherry）盛放，美不勝收，吸引市民紛紛前往賞櫻，拍照留念。

貿易糾紛 金寶爾促馬田向美施壓

與亞省省長共同宣布 總理承諾要求布希採具體行動

【本報編譯阮耀毅綜合報導】卑詩省長金寶爾與亞省省長克萊恩昨(18)日共同宣布，他們將要求總理馬田向美國當局進一步施壓，以解決加美兩國間延宕多年的軟木及牛肉貿易紛爭。

由於美國對加拿大軟木課徵懲罰性關稅，及因狂牛症而關閉加拿大牛肉的進口，分別重創了卑詩省及亞伯達省的主要產業，造成兩省業者數十億元的經濟損失。

金寶爾表示，唯有雙向互通的貿易關係才能維持長久，特別是當一方相信對方會遵守簽訂北美自由貿易協定（NAFTA）時所做的承諾，那就是任何的紛爭都應透過NAFTA的框架與談判機制來解決。

兩名省長是在周五透過視訊會議方式，與全國各省省長一起與總理馬田舉行會談。

亞省省長克萊恩也表示，總理馬田向他重申會利用下周與美國總統布希會面時，要求布希總統就兩國間的軟木糾紛、牛隻出口及邊境保安等雙邊議題採取具體的行動。他說自己對總理將採取的作法感欣慰。

馬田將在下周到德州與布希及墨西哥總統福克斯(Vicente Fox)舉行三國高峰會談。

但金寶爾提醒克萊恩別對總理的宣示抱太高的期望，因為馬田之前也這麼說過，但卻沒有採取具體行動。

加美兩國將於下周在多倫多重啓新一輪的軟木關稅談判，這場持續近三年的貿易紛爭肇因於美國悍然向加拿大出口的軟木課徵高額關稅；另一方面，自從兩年前亞省發現一起牛隻感染狂牛症之後，美國一直禁止加拿大的活牛進口。

擴展亞太經貿 卑省亞省攜手

山松甲蟲毀損森林 兩省也共謀防制措施

【本報編譯阮耀毅綜合報導】過去幾年在卑詩省造成森林大面積損毀，使得林木業蒙受巨大損失的山松甲蟲(Mountain Pine Beetle)已經入侵亞省。為此，卑詩及亞省特別在昨(18)日的省府聯合內閣會議中宣示將聯手打擊山松甲蟲，避免蟲害進一步擴散。此外兩省省長也表示將合力推展與亞太國家間的經貿往來。

山松甲蟲是身長不到一公分的黑色昆蟲，由於破壞力極強而且身上所帶的黴菌會傳染並毀損整座森林。

目前在卑斯省已經有450萬公頃的林地受到感染，面積約溫哥華島的六倍大。如果再不採取防制措施，任由山松甲蟲肆虐，專家估計到2015年時，卑詩省百分之八十的成年松樹，都會被甲蟲所破壞。

卑詩省每年的山松甲蟲防制經費約為十億元。

異常的暖冬，使得甲蟲大舉向東擴散入侵亞省，在洛磯山脈已經連續兩年發現甲蟲造成多處林地的枯死。

亞省永續資源發展協會主席陸克斯（Dan Lux）表示，今年春天亞省將砍伐一千棵以上的受感染樹木，因為每漏掉一棵，明年就會增加七到十棵的樹木被感染。

根據這項為期五年的協議，兩省將在第一年提撥164萬2000元的預算在匹斯地區（Peace Region）共同打擊山松甲蟲，卑詩省負擔其中的90萬元，亞省負擔74萬2000元。

兩省省長也共同要求聯邦政府，應補助經費協助卑詩省與亞伯達省防制山松甲蟲的危害，否則山松甲蟲極可能會一路向東擴散到安省。

亞省省長克萊恩表示，山松甲蟲防制計畫是兩省的共同施政重點之一。他說山松甲蟲如果進一步擴散，將危及亞省價值230億元的林產，自己先前不知道問題的嚴重性，直到親自到受害的林地視察才驚覺防制措施已刻不容緩。

至於拓展亞太經貿方面，兩省同意共同架構新的經濟渠道，使雙方更容易取得快速發展中的中國及亞洲國家商機。

卑詩省長金寶爾表示，卑詩省與亞省是兩個加拿大經濟實力最強的省份，透過兩省的合作，可確保在未來十年內繼續保有並增強這份實力。

根據協議，兩省將合資進行西岸超級貨櫃港（West Coast Container Super Port）的可行性評估研究；亞省並將為卑詩省的港口擴建政策背書；兩省也將共同進行北部地區的機場發展計畫。

本報誠徵記者、編譯

溫哥華世界日報誠徵採訪記者及編譯。應徵記者須大專新聞或相關科系畢業，中、英文良好，能使用中文電腦系統打字，具備新聞工作經驗者優先。應徵編譯須中、英文良好，能使用中文電腦系統打字。

請註明應徵記者或編譯，應徵信及簡歷可傳真至：604-8769191，或郵寄至：World Journal, 2288 Clark Drive, Vancouver, B.C.V5N 3G8。

原木出口劇增 惹爭議

出口商大賺 但鋸木工人失業多

【本報編譯阮耀毅綜合報導】環保人士及鋸木廠工人批評卑詩省政府不斷增加原木的出口量，光是過去四年裡數量已經成長了三倍以上，雖然為出口商賺進大把的鈔票，但卻犧牲卑詩省大量的工作機會。

加拿大西部原野委員會(Western Canada Wilderness Committee)表示，1400萬立方米的原木在卑詩自由黨執政的四年裡被輸往國外，而之前四年的出口總量只有五百萬立方米。

該委員的發言人吳先生(Ken Wu)指出，這個數字約等於30萬輛滿載原木的巨型卡車，也等同於1萬4000份全職的工作職位。他們再度呼籲省府應完全禁止原木的出口，以保障省內鋸木廠工人的就業機會。

這個提議獲得溫哥華島上許多以鋸木為業的社區人士支持，一名失業的鋸木廠工人詹姆士(Ken James)表示，禁止原木出口並不會使出口商的大筆利潤消失，只不過是讓他們把業務重心轉回卑詩省境內，創造更多的就業機會罷了。

電話直銷業 將發照管制

10月起 無刑事前科才能營業

【溫哥華訊】卑詩省法務廳長高利民昨(18)日宣布，省府將對電話直銷業實施發照制度，以提升這一行業的專業水準，同時加強保護消費者權益。

高利民表示，省府採取這一措施的目的，在剔除那些不肖的電話直銷業者，特別是那些存心不良的少數份子，進而減少電話詐欺案件，讓消費者能在一個公平、安全的市場上取得專業服務。

高利民指出，這項執照審核、發放作業將由省府商業管理暨消費者保護局負責，該局也同時擁有執行消費者保護法令，以及調查電話直銷業詐欺案的權責。

這項證照制度將由今年10月1日起實施，所有申請者必須先通過調查，確認沒有任何刑事前科紀錄，如果被查到無照營業，最高罰鍰可達十萬元。

在獲發執照後，業者在營業過程中，必須把它要推銷的產品或服務清楚告知消費者，所有交易紀錄也必須詳加保存，與消費者接觸的時段和頻率也將嚴格受限，以免消費者不勝其擾。

譬如，業者未來將只能在固定時段內打電話給消費者，並且不得在三十天內打電話給同一消費者推銷同一項產品。

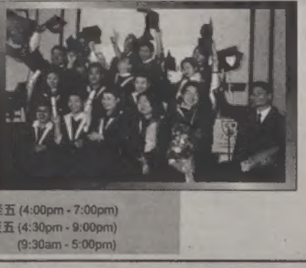
不過，慈善機構和那些只是「推廣」而非直接「販售」產品的業者，則不受這項新法的限制。目前卑詩省內約有五百家電話直銷業者，從業人員近四千人。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡的專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頭電腦研磨模切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
$ 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$ 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$ 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$ 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
先租機買或租用 可選擇購買
CTS
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT L3R 1E3

漢語拼音
Hanyu Pinyin
為學習中文
及
操作電腦之利器
請閱本報兒童世界
(每週二、四、六)
注音符號兒童版
(每週一至週六)

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

中國商業論壇 探討加中關係

郝光峰、張玉珍等人分享經驗 剖析市場機會、競爭心得諸多問題

【本報多倫多訊】「Schulich中國商業論壇」，昨日在約克大學的Schulich商學院舉辦，安省議員黃志華、中國駐多倫多總領館副總領事郝光峰、商務領事張玉珍等加中國官員出席，與到會的商人、學生學者一起探討關於中加兩國商業關係中面臨的緊迫問題。

約20名來自中加兩國商業和政府部門的人士在論壇上發表了不同主題演講，並分五個專題分別討論涵括不同的兩國之間在商業往來中廣被關注的問題，其中包括加拿大四大支柱產業，資訊通訊技術、金融服務、礦產和汽車製造等中國市場的機會和挑戰。演講者向與會者分享他們多年的在華商業經驗，探討加拿大企業在頗具吸引力的中國市場的機會、競爭心得、對中國政策的分析、以及如何適應中國的商業環境等人們普遍關注的問題。郝光峰以幽默的語氣提示學生們「應該具有創造性思維」，他表示，加拿大是發達國家之一，有豐富的自然資源、高科技和高水準管理，而中國是最大的發展中國家，其潛在市場不可低估。因此，中加兩國在未來國際舞台如何攜手、發揮作用，是值得思考和探索的話題。

張玉珍則強調了兩國經貿互補性，她說，截至去年11月底，加拿大企業到中國投資者有6989家，約3.9億美元，中國企業來加投資約200家，爲4400萬美元。而中國的2008年北京奧運會和2010年上海世博會，均在交通、通訊、建築、環保、以及能源等許多領域，爲加拿大企業提供了難得的機會。

希望瞭解詳細情況者，請上網查詢http://scbf.schulich.yorku.ca。

在約克大學的Schulich商學院舉辦的「Schulich中國商業論壇」會場。 (戴伊瑪攝)

↑人際口才學會爲慶祝18周年將舉行講座，創會會長黃桂林(右)、多倫多分會會長陸炳雄(中)以及講座司儀廖立暉(左)在昨天記者會上。 (葉左瑩攝)

黃桂林24日傳授強勢表達力

人際口才學會18周年慶 創會會長多市開講

【本報多倫多訊】人際口才學會爲慶祝成立18周年紀念，定於3月24日舉行晚宴，邀請創會會長黃桂林專程到多倫多主持「強勢表達力」講座，爲多倫多華人社區培訓具專業水準的人際關係導師。

人際口才學會多倫多分會會長陸炳雄表示，該會由黃桂林在香港創辦，目的在於推動與人際關係及語言表達相關之活動，並培訓專業人才，運用社會資源，建立一個助人助己，提昇生活素質的社群，並希望能成爲一間卓越人才的培訓機構，確立一套合華人社會的人際口才訓練系統。

據陸炳雄說，黃桂林是一位資深傳媒工作者，曾先後於香港以及加拿大各大傳媒機構擔任行政要職，1982年開創「人際口才」訓練課程，被譽爲「人際口才」訓練專家。1987年創立「香港人際口才學會」積極推動說話藝術訓練著作有「說和話的口才自學法」、「應對如流」、「知己知彼—優質行政人員心法20式」及「活得更精彩」等書並參與有關市務推廣，及人才培訓的增値課程，包括香港地下鐵路公司、國泰航空公司、半島酒店集團、匯豐銀行、政府部門、大專院校等八十多家不同企業和機構；亦擔任香港無線電視台藝員訓練班導師及曾任職巴士電視「路訊通」（Road Show）節目策劃副總裁。

黃桂林表示，這一次講座的主題是「強勢表達力」將會運用密集式的操練方法，每一位與會者能即時突破，在極短時間內掌握強而有力的表達技巧，無論在任何場合都能應對如流，無往而不利，再配上廖立暉的司儀，希望能爲與會者以輕鬆的手法傳遞人際關係管理的信息。

他稱，「強勢表達力」講座內容包括，克服說話的心理障礙，轉緊張爲動力的EQ管理技巧、掌握清楚、準確的語言技巧、如何運用說話技巧、在短時間內贏取對方信任和使人喜歡您的說話心法、在不同場合的應對心法和攻破對方的心理防衛系統、如何運用語言推銷自己及如何說服客戶與您簽署合約的技巧等。

人際口才學會成立18周年紀念晚宴暨強勢表達力講座，將於3月24日(周四)晚上7時在士嘉堡集友商場的龍騰金閣高級粵菜舉行，由加雄集團陸炳雄先生及加美旅遊榮譽贊助，席券連晚宴及講座每位48元，現尚餘少量席券，購票可到龍騰金閣或集友旅行社，查詢可致電：905-927-1060聯絡。

車禍口角開槍 警方追緝兩嫌

【本報多倫多訊】警方呼籲市民提供線索，尋找涉嫌本周二在位於Carlaw街和Floyd街附近開槍射殺一男子的兩名嫌犯。

警方指出，周二下午4時左右，因爲發生交通事故，兩名嫌犯在事發地點與受害者發生口角，由於情緒激動，其中一名嫌犯開槍，受害者胸部中槍。緊急趕到的救護車將傷者送往多倫多東區醫院，目前傷者已經脫離生命危險。

據受害者描述，兩名嫌犯分別爲年齡在30–35歲的白人男子，身材壯碩，其中一人有些脫髮，金黃色頭髮和鬍鬚，身著黑色條文長褲和淺褐色上衣。另一名嫌犯可能爲希臘裔，身穿黑色有紅色圖案的羽絨服，有一把半自動手槍。兩名嫌犯乘坐一輛90年末至2000年的藍綠色克萊斯勒廂型車逃離現場。

此案的目擊者請致電警方416-808-5404或滅罪熱線416-222-8477提供線索。

電力設備遭竊 損失7萬餘元

【多倫多訊】本市位於Danforth街和Coxwell街一帶，發生一起電力設施失竊案。

警方指出，丟失的電力設備價值約7萬5000元，大部分設備都是爲該地區施工準備的。

警方呼籲市民能夠提供有關此案的任何線索，報案電話416-808-5235或416-808-5200。

三名青少年 偷開車肇事

【本報多倫多訊】三名青少年前天凌晨偷駕家中汽車，撞進萬錦市一華人住家，警方已拘捕三名肇事嫌犯。

三名年齡分別20歲、12歲及13歲的二男一女青少年前天凌晨4時偷家中的別克車開車上路，在位於16街與Warden Ave.西北角的Vandermeer Dr.失控，撞向一獨立屋。

華人業主聞聲出來，發現一輛汽車撞上車房的側牆。汽車沒有爆火，但車中無人。

後經檢驗，屋子前邊的主要支持橫樑及屋頂均受損壞，估計修復在四萬元以上。

警方在收到屋主報告後，拘捕了三名青少年嫌犯，並控其盜取超過5000元財物及藏械等罪名。嫌犯中20歲者更被加控危險駕駛罪名。

「美意延年－絲綢之路」晚會下月舉行

4月9日將於烈治文山喜來登酒店舉辦慈善義賣拍賣品預展

【本報多倫多訊】加拿大保護中國文物基金會昨日舉行記者會宣佈，將於4月9日在烈治文山喜來登酒店舉辦「美意延年－絲綢之路」慈善義賣拍賣品預展，預展免費入場，時間是上午10時半至下午4時。4月16日晚上在烈治文山的Le Parc宴會廳，舉辦2005「美意延年」文物雅聚之「絲綢之路」晚會，用音樂、歌舞，配以功夫表演，來演繹絲路的歷史，娛樂之餘也具教育意義。

加拿大保護中國文物基金會主席蘇潘慕潔介紹說，本次拍賣會很榮幸地邀請到世界著名的、且歷史悠久的佳士得拍賣公司(Christie's)主持慈善拍賣活動，義賣所得收入將撥捐文物基金會，用作文物保護專案。預展當天有16件的珍貴拍賣品展出，包括一對唐朝三彩文官、一對唐朝的紅陶人騎馬、一座翡翠玉山、及一個玉茶壺等。

蘇潘慕潔表示，加拿大保護中國文物基金會是全國性註冊的慈善團體，成立於1993年，旨在加強和促進人們對保護中國文物的教育、認識和參與，以達到保護中國文物的目的。共同主席文錫輝、GregoryP King等出席了記者會。

本次拍賣活動文物鑒定顧問黎志祥在記者會上介紹了即將拍賣的16件珍品，他說，16件中以一對三彩文官的價值最高。兩個文官身高42釐米、戴著不同的官帽，雙手合放胸前、神情栩栩如生，且釉色斑斕，拍賣底價是2萬至2萬5000元。

黎志祥介紹說，唐三彩是唐代一種精美陶器，是唐代彩色釉陶的總稱。由於它燒製於唐代，所燒作品用得最多的色彩是黃、綠、白三種顏色，所以得到了唐三彩的名稱。唐朝政治穩定、經濟繁榮、文化藝術昌盛。經濟的發展進一步導致統治階級生活走向奢侈和豪華。這種追求奢華、講究排場的生活方式，在殉葬品的使用上形成厚葬之風，上自皇室成員、下至士大夫階級乃至平民百姓，都流行以唐三彩陶器陪葬。唐三彩是唐朝陶工匠的藝術和智慧的結晶，時至今日其藝術價值仍不可低估，是中國文物收藏家追崇的珍品。

據悉，本次待拍賣的除了三彩文官之外，另一件特色珍品是翡翠玉山。這座玉山高24.5釐米、質地細潤、色調鮮陽、雕琢精細。玉山雕以懸崖峭壁、種滿松樹，峭壁間隱現樓梯，梯旁從山腳到山頂有三座寺廟，山腳有一老一少準備登山。玉山配以木座，木座雕刻精細，花紋與玉山的雕刻配合得天衣無縫。玉山拍賣底價是六千至八千加元。此外，基金會還會將約200件的古玉半寶石佩戴件的義賣品於預展當日展出，展品即場出售，先到先得。

希望購票或查詢詳情者，請電文物基金會：416-298-2241。

←「美意延年－絲綢之路」慈善晚會將次於下月16日舉行，活動的主辦者與贊助商出席了昨天的記者會。前排左起：George King、蘇潘慕潔、文錫輝、黎志祥。(戴伊瑪攝)

賈章柯電影多市上映

中國大陸導演賈章柯昨天攜其新作「世界」(The World)來多倫多獻映。這部電影被有些影評家稱為「去年世界上最好的影片」。同時在未來的一周裡，多倫多影院將放映這位被稱為「第六代」的大陸新銳導演的作品。

1970年出生於中國山西省的賈章柯，其影片大多以現實生活的一個片斷來反映經濟飛速發展的中國所經歷的社會矛盾。也因此他的多部影片均被中國國內有關部門禁演。但是賈章柯以自己獨到的電影表現藝術才華近幾年在國際影壇名聲鵲起，他也是多倫多國際電影節的常客。

這次在多倫多放映的除「世界」外，還有賈章柯的成名之作「小武」，以及他導演的「小山回家」、「任逍遙」、「站台」等。有關賈章柯電影的放映時間與地點詳情可上網址www.tiffg.ca查詢。上圖為「世界」的劇照。下圖為導演賈章柯。(照片由多倫多電影院線提供)

道明金融集團新郵

↑加拿大郵政總局昨日為道明銀行金融集團150週年推出紀念郵票，以表彰該銀行對加拿大金融界、全國國民及社區的重大貢獻。

此面值五角的紀念郵票，以影像重疊的拼貼藝術手法，勾劃出道明今昔的面貌。於19世紀末建成的舊道明大樓，與如今矗立多倫多鬧市、被視為市中心地標的新道明大廈互相輝映。郵票內亦描繪出不同時代的人物，包括道明銀行金融集團員工悉心服務客戶的親切形像。

據了解，原先郵票設計稿中為客戶服務的道明員工形象是一位華人女性，但是在郵票正式面世時，改成其他族裔的女性。

昨天上午，道明金融集團總部舉行了紀念郵票發行儀式，聯邦國稅局長麥家廉(左)、郵政總局總裁Anne Joynt(中)及道明銀行財務集團總裁夏立勤(Ed Clark)共同為郵票揭幕。

(圖文：沈丹心)

高中語文評核考試歧視移民學生

平權會昨召開記者會 要求省府取消 給予移民學生深造教育同等機會

【本報多倫多訊】加拿大華人協進會（平權會）多倫多分會昨日上午召開記者會，就安省高中的高風險語文評核考試（Literacy Test）對新移民學生的不利因素發表意見。平權會認爲，安省去年開始實施的此項制度是對以英語爲第二語言的學生的歧視之舉。

↑譚潤棣（右三）、潘麗雯（左三）、譚榮德（左一）及學生代表在平權會記者會上合影。（胡光攝）

前多倫多教育局教育委員譚潤棣認爲，安省學生想要獲得高中畢業文憑必須通過語文評核，這項制度對於移民來加的其它族裔學生相當不公平。

她說，目前的狀況是如果學生在10年級的時候沒有通過考試，就意味著學生在升入11年級的時候要重修「安省高中語文課程」以達到安省政府對高中畢業生語文方面的要求。如果學生不能通過考試，即使該生已經完成中學畢業所要求的30個學分，亦不能獲得畢業證書。

她表示，學生沒有高中畢業證書，意味著他們將無法接受專科以上的教育，不但不能申請大學或社區學院，亦不能申請安省的「學徒訓練計劃」，這將對以英語爲第二語言的學生今後的發展帶來嚴重的影響。根據2002年至2004年的統計資料顯示，有將近60%以英語爲第二語言的學生不能通過語文評核考試。

平權會總幹事潘麗雯表示，語文評核考試不但對語文水平不足的學生毫無幫助，亦爲他們繼續接受高等教育阻塞了道路。

她認爲，帶有強烈歧視性的語文考試將導致極其不良的後果。例如給學生帶來更多的憂鬱、沮喪、缺課、吸毒現象；促使邊緣學生輟學；使學生對學習失去信心；斷送了他們接受高等教育的機會等。

兩名高中學生代表在發言時表示，考試其實不是一件壞事，但他們感到此類語文考試對於以英語爲第二語言的學生來說難度實在太大，有些甚至比考托福更難。大家一致認爲政府應該取消此項考試，使移民學生和本地學生能夠同樣有公平的機會接受高等教育。

爲求真實反映電力成本

省府批准輸電費上漲

【加通社多倫多電】安省能源委員會昨天批准全省的12個輸電站輸電價格上調。這是自上週以來第二次宣佈電費漲價。

能源廳長鄧肯的女發言人若敖森說，輸電費漲價是爲了彌平輸電成本，政府正採取合理步驟，確保電價能更真實反映電力成本。此次漲價根據輸電站位置有所不同。漲幅最小的是滑鐵盧北供電局（Waterloo North Hydro），平均不到1%，最大則在多倫多供電局（Toronto Hydro），超過5.5%。

能源委員會說，各輸電站尋求彌平輸電成本已有多年，但以前價格凍結，所以直到現在才開始實施。輸電成本包括基礎設施維護和管理開銷。

能源委員會目前正在考慮將全省90%多的輸電站的輸電費都漲價，是否會漲未來幾週內會有定論。能源委員會說，此次價格上調加上上週五宣佈的電費漲價，漲幅總共也不過在0.5%至19.9%之間，絕大多數地區在4%至10%之間。

上週五，能源委員會宣佈，從4月1日開始，家庭用電每月的前750度價格爲每度5分，比目前的每度4.7分上漲6.4%；超過750度，每度價格爲5.8分，比目前的5.5分上漲5%。

蘇植良（左二）與香港留學生代表們合影。劉梓琛（左一）、陳迺發（右一）、王卓怡（右二）（胡光攝）

香港經貿處辦越洋視像會議

增進華人留學生對香港了解 鼓勵返港就業促進繁榮

【本報多倫多訊】爲了幫助留學加國的香港留學生更直接的了解香港當前的就業機會以及今後的發展趨勢，昨日香港經貿處聯合香港特別行政區政府工商及科技局和香港總商會舉辦了一場越洋視像會議。留學生在會議上與香港的人力資源及職業發展專才進行了良好的聯絡且共同討論了今後回港發展的取向。

有來自安省多所大學的香港留學生以及部分大陸留學生共200多人出席了視像會議。

本次視像會議在多倫多香港經貿處、溫哥華西門菲沙大學和香港特區政府工商及科技局同時舉行。

駐加拿大香港經貿處處常蘇植良表示，在海外接受教育及受西方文化影響的留學生們，正是香港繼續保持其國際大都會地位的生力軍，舉辦會議的目的在於吸引和鼓勵在加拿大受教育的人士回流香港，爲香港今後的發展貢獻力量。

參加會議的留學生表示，通過視訊的形式直接了解香港的就業現狀，對於每一個在加國留學的香港學生如何提早計劃自己畢業後的走向鋪開了道路。

他們一致認爲，回港工作不但可以爲港加之間的經貿合作充當橋樑，而且能夠充分的體現自身的價值。

出席會議的講者來自香港的各個行業，包括香港富卓傑電腦學習中心港澳區總裁錢樹楷、怡和集團人力資源服務總經理陳林詩、安永遠東區人力資源事務主管嚴嘉洵以及現職香港上海匯豐銀行見習行政人員的加國畢業生孫馨。

慈青音樂會 爲南亞災民募款

節目內容有樂器演奏、歌唱、戲劇、舞蹈、手語、影像等 27日晚等你來

【多倫多訊】佛教慈濟基金會多倫多青年聯誼會(簡稱慈青)將於3月27日(星期日)晚上6時30分至9時在Bathurst Jewish Community Center Leach Posluns Theatre (4588 Bathurst Street)舉辦慈青音樂會，爲南亞災民募款。除了募款之外，更希望募心，希望能讓來參與的人開啓悲心，並在當地帶動善的循環，讓大家知道賑災是長期的，而不是短暫的。

通過音樂會，大家可以了解慈濟在南亞做什麼、已經做了什麼、以及慈濟在南亞的計劃跟腳步。

慈青及志工的音樂人才不少，所以希望藉這一次災難，把大家凝聚起來，讓志工有參與的機會，也讓慈青幹部更精進。

音樂會讓人人有機會發揮善心又能接觸慈濟人文。節目呈現的方式將會以一連串的歌曲及表演來述說南亞發生災難時的悲與慟，描述災難前，南亞的平靜，災難時的恐慌跟傷痛，還有災難後，慈濟人如何去膚慰災民，幫助南亞重建。節目內容有樂器演奏、歌唱、戲劇、舞蹈、手語、影像等。

如果您平時已有捐善款，這將是一個植福的好機會。大家可以聽音樂看表演，又可以助人，何樂而不爲。如果您平時沒有捐款，那慈青將成爲一個值得您信賴的團體，大家可以安心的發揮自己的愛心。

慈濟之所以繼續募款,是計劃將要在印尼亞齊蓋3000戶大愛屋，在斯里蘭卡的漢班托塔蓋1000戶或更多的大愛屋。以目前規劃，一戶永久居住之大愛屋預計需新台幣20萬元。而這至少4000戶的援建計劃，所需經費至少10億新台幣以上。慈濟還考慮到滿足災民基本的生活條件，連同改善週遭環境。將心比心來思量，慈濟想要帶給災民的不僅僅是單純的空屋，而要以大愛造鎮成村。這些規劃都需要龐大的基金，所以需要聚集大家的愛心。只要愛心可以動起來，全球災難就會減少。

加保護中國文物基金會 貢獻大

【多倫多訊】加拿大保護中國文物基金會是加拿大註冊的慈善團體,成立於1993年。文物基金會的成立旨在加強和促進人們對保護中國文物的教育、認識和參與,以達到保護中國文物的目的。

中國文物是人類歷史發展的里程碑，見證了人類文明和文化的巨大成就。它不僅是炎黃子孫的無價之寶，更是全人類寶貴的文化遺產。保護中國文物，是爲子孫後代，也是爲人類文化發展作出貢獻。一群來自各界的熱心人士爲著這共同目標，成立了「加拿大保護中國文物基金會」。

文物基金會得到加拿大各級政府和各界的支持。董事局成員包括商界、前加拿大政界、學術界、文藝界、出版界、專業人士和社區成員等。文物基金會榮幸地得到加拿大總督伍冰枝、前中國全國人大常委會副委員長王光英爲文物基金會榮譽共同主席、徐展堂博士爲名譽會長、胡仙博士爲榮譽顧問。

文物基金會制定的工作計劃包括：文物學者學術交流計劃、出版有關文物和文物保護的讀物、通過各項的活動推廣保護文物的訊息；直接的文物保護項目包括援助和提供現代科技儀器和設施協助進行文物保護。

1998年11月，文物基金會在加拿大總理克雷蒂安與中國國務院總理朱鎔基的見證下，與中國國家文物局簽署《加中文化遺產保護議定書》，協議重點爲透過介紹文物科學儀器，協助保護長江三峽文物。

1999年9月，文物基金會將加拿大國家研究委員會開發的三維激光掃描儀和技術在長江三峽進行實地測試。2001年10月，基金會在北京捐贈三維激光掃描儀予中國國家文物局，用於長江三峽的文物保護。文物基金會爲了加強加中文化交流和喚起各界對保護中國文物的關注，由1997年至1998年，在加拿大三大城市舉辦了《中國二十世紀名家書畫展》。由2000年9月至2003年1月，舉辦《中國古代玉器藝術展》，巡迴在加拿大七大城市展出。

文物基金會每年舉辦「美意延年」文物雅聚，冀盼通過展覽，介紹中國文物。首屆於2002年舉行，主題介紹清代玉器與中國文物。第二屆於2003年舉行，以「永恆的配戴件」爲主題。第三屆於2004年舉行，主題爲「風華古玉」。第四屆將於2005年4月舉行，會以「絲綢之路」爲題。

文物基金會日後的路向主要集中三方面:1.大型籌款活動–通過「美意延年」文物雅聚,向加拿大的華人及西人介紹浩瀚深邃的中國文化及歷史文物。2.文物之旅–通過具考古成份的旅程,到中國藏有大量文物的地區欣賞及研究深厚 的歷史文化。文物之旅於2004年去了絲綢之路,爲期兩星期。3.文物教育–通過文物基金會的教育活動及項目,介紹中國的文物及歷史,令華人及西人對於中國的文化寶藏了解加深,同時也令下一代有機會認識到龍的傳人的根源。

⬆加拿大保護中國文物基金會主席蘇潘慕潔(中)與該會將於4月16日晚舉行之「絲綢之路」拍賣晚宴的兩位共同主席文錫輝(右)及Gregory P King手持即將拍賣的古物。（林風雲攝）

味香村大都會分店 開始營業

⬆北方口味傳統風格的「味香村」大都會廣場分店經過重新裝修後，現已開始營業，格局高雅，空間寬敞，讓您食的更舒適開懷。（林風雲攝）

大學青少年歌唱賽 獻愛心

活動剩餘款項全數捐孟嘗會

【多倫多訊】由多倫多大學士嘉堡中國同學會(SCCC)及多倫多大學中國同學會(UTCSA)聯合主辦的大學青少年偶像歌唱比賽「U-idol 2005」，總決賽已於2月初假「金雞年宵賀新歲」新春活動中圓滿舉行。籌委會將該項活動籌得之經費扣除活動製作基本開支，所剩餘之款項全數撥捐孟嘗會。

大學青少年偶像歌唱比賽籌委會對第二年舉辦這項大型活動表示獲益良多，除了累積去年的經驗外，在是年賽事的籌備及安排等，都獲得不少裨益，相信對日後籌辦能作更臻完美的安排。

孟嘗會行政總裁門宗偉在支票遞交儀式上，對這班未來的社會棟樑表示讚賞。他認爲年輕人充滿幹勁，在籌辦大型活動之餘，懂得回饋社會，造福社區，這份心意實在值得嘉許。希望他們本著善心，繼續服務社群。

⬆大學青少年偶像歌唱比賽亞軍得主蘇樂妍(左一)、比賽籌委會代表黃志豪(左二)、莫家信(右一)、駱舒琪(右二)、多倫多大學中國同學會會長吳宇軒(右三)、多大學士嘉堡中國同學會會長鄺翠明(左三)、將善款支票遞交予孟嘗會行政總裁門宗偉(中)。

HKTVB藝人演唱 多市華裔捧場

⬅香港電視廣播有限公司HKTVB四位當紅藝人馬德鐘、胡杏兒、楊怡及吳卓羲（左三至六）於3月15日，在加拿大多倫多市中心 Roy Thomson Hall登台演唱，吸引多市華裔居民前來欣賞，場面熱鬧。

美元未來走勢撲朔迷離?!

——看多·看空 有跡難循

美元未來走勢如何？正是令人撲朔迷離，迷惑一團，難析費解？莫說投資人不準，連專業投資機構都意見分歧。俗稱："公說公有理，婆說婆有理"。

繼瑞士銀行(UBS) 看多美元之後，全球第二大證券商摩根史坦利公司，也調高美元兌歐元與日圓匯率預估值，但李曼兄弟公司仍建議投資人出脫美元。

04年底美元兌歐元跌到歷史最低記錄，如今已從低點反彈5.9%，刺激美元買盤回籠的主因，包括美國聯邦準備理事會(Fed)可能再度收緊銀根，日本經濟停滯不前與Fed主席葛林斯潘宣稱美國經常帳逆差會縮少等。

美元在去年夏季已經被低估，去年底又變得更低，摩根史坦利貨幣策略部門主管任永力在研究報告中指出，並接著表示，他預估美元兌歐元會升值到1.24美元兌歐元，高於先前預估的1.32美元；同時美元兌96日圓，高於先前預估的92日圓。

任永力還析解，日圓已連續四周走貶，是04年5月以來首見，美日兩國公債殖利率差距不斷擴大，日本投資人紛紛買進美國公債，進而推高美元匯價。

不過李曼分析師福克納(Ryan Faulker)的分析觀點，仍堅持看空美元，他說：「美元或許已經超買，現在應該開始繼續看空美元，改買瑞士法郎或瑞典羅諾。據Euromoney歐元雜誌調查，外匯市場每日交易量高達1.9兆美元，其中摩根史坦利，瑞士銀行與李曼合計佔了17%。」

李曼兄弟投資銀行所持看空美元的預估推測的聚焦點來自亞洲，特別投向中國大陸，似乎鑑於中國對美元失去耐心。李曼剛發表的分析報告顯示：「中國去年把外匯儲備中美元資產的比例減少了6個百分點，是從03年的62%減少到76%。報告指出，儘管中國的外匯儲備絕大部份由美元組成，但是中國正在逐漸減持美元資產的比例，增加其他貨幣，主要改持歐元的比例，向多元化方向過渡。」

美國約翰．霍布金斯中國研究主任藍普頓說：「中國是僅次於日本的美國債券第二大外國持有國，中國持有美國的公與私債券」，據美國之音報導：04年中國外匯儲備達到6,100億美元份額。李曼還披露「過去兩年來，世界各國的中央銀行都不同程度增加了外匯儲備中歐元比例，相應減少了持有美元的比例」。日本首相小泉早些時候在日本議會表示：「目前日本主要以美元資產形態爲主的外匯儲備需要向多元化方面發展。又據世界外匯儲備第四大國家韓國的中央銀行上個月也表示了減持美元資產比例，擴大多元化的傾向」。美國匹茲堡大學經濟學教授蒂文．休斯特認爲：「這是中國和其他國家對過去兩年多來美元持續貶值，並將繼續貶值的自然反應。」

加中商圈 海贏

⬆Sherway Nissan推出March Break大優惠，萬勿錯過。

日產汽車 超值價優惠

【多倫多訊】3月假期的歡樂不只是小朋友獨享，把握這假期的機會，到位於5448 Dundas Street West，Etobicoke的Sherway Nissan，用極低價錢購買日產名車。

該車行總經理Joe Ng說，全線日產汽車將以超值價出售，如 2005 Sentra 1.8 Special Edition，貸款利息低至0.8%，先租後買，每月$179(分期60個月)，首期連運費$2,529，免按金，現金價爲$16,998。2005Altima 2.5S Extra，先租後買，每月$269(分期48個月)，首期$4,190連運費，貸款利息低至1.8%，現金價$25,398，免費設備包括：合金鈴、電動座位、呔盤音響控制等，真皮呔盤。以及2005X-Trail，先租後買，每月$269(分期48個月)首期$4,760連運費，貸款利息低至3.8%，現金價$27,298。2005 Murano，先租後買，每月$496(分期48個月)首期$4,845連運費，貸款利息低至3.8%，現金價$39,998。2005 Pathfinder，先租後買，每月$449(分期48個月)首期$5,070連運費，貸款利息低至3.8%，現金價爲$36,598。

Sherway Nissan本著以客爲尊，服務第一的宗旨，爲顧客提供最優質的服務。

歡迎來電洽詢：(416) 239-1217，預約華籍營業顧問Simon何。